

## ÉPIDÉMIE D'ENCÉPHALITE JAPONAISE DE TYPE B AU JAPON

On possède maintenant de nouveaux renseignements sur la marche de l'épidémie signalée à la page 321 du *R.E.H.* 89, daté du 8 septembre 1948.

Du début de l'épidémie le 20 juillet jusqu'au 21 août, il a été signalé, pour tout le pays, au total 3.201 cas, avec 682 décès; 2.761 cas et 564 décès ont été dénombrés dans la seule région de Kanto, dont 1.623 cas et 304 décès dans la préfecture de Tokio.

Jusqu'au 11 septembre, il a été signalé, en outre, dans tout le pays 3.419 cas et 242 décès, ce qui porte le total pour la période du 20 juillet au 11 septembre à 6.620 cas et 924 décès.

Le nombre des cas est allé récemment en diminuant ayant été, pour les semaines terminées les 28 août, 4 septembre et 11 septembre, respectivement de 1.389, 1.081 et 585. D'ailleurs, pendant la troisième semaine de septembre, l'incidence quotidienne moyenne a été inférieure à 50 cas.

Toutes les préfectures ont été affectées par l'épidémie, mais surtout Tokio.

## EPIDEMIC OF JAPANESE TYPE B ENCEPHALITIS IN JAPAN

Further information on the trend of the epidemic referred to on page 321 of *R.E.H.* 89 dated 8 September 1948 is now available.

From the commencement of the outbreak on 20 July up to 21 August, a total of 3,201 cases, with 682 deaths, had been reported for the whole country; Kanto Region alone had accounted for 2,761 cases and 564 deaths, of which 1,623 cases and 304 deaths had occurred in Tokyo Prefecture.

By 11 September there had occurred in the whole country an additional 3,419 cases and 242 deaths, thus bringing the total figures for the period 20 July — 11 September up to 6,620 cases and 924 deaths.

That incidence has recently been falling is proved by the case numbers reported for the weeks ended 28 August, 4 September and 11 September, viz., 1,389, 1,081 and 585 respectively. Moreover incidence in the third week of September averaged less than 50 cases daily.

During the epidemic all the prefectures have been affected, but chiefly Tokyo.